

## Social Work Service (Polish)



Usługi opieki społecznej

Wsparcie i pomoc dla osób w chorobie.

Czym się zajmują pracownicy opieki społecznej w NRH?

Pracownicy opieki społecznej zapewniają pacjentom i ich rodzinom lub opiekunom pomoc i informacje niezbędne podczas programu rehabilitacji realizowanego w szpitalu NRH. Naszą rolą jest wsparcie pacjenta w radzeniu sobie z chorobą lub niepełnosprawnością oraz wpływem, jaki mogą one mieć na jego życie.

Oferując pomoc emocjonalną i w sprawach praktycznych, pomagamy pacjentom i ich rodzinom dostosować się do nowych okoliczności.

Usługi opieki społecznej oferowane są:

- wszystkim pacjentom szpitala oraz ich rodzinom i opiekunom,
- pacjentom przychodni przyszpitalnych,
- pacjentom oczekującym na przyjęcie do szpitala (w niektórych okolicznościach).

Rola koordynatora przypadku

Pracownicy opieki społecznej należą do zespołu rehabilitacyjnego i pełnią rolę osoby, do której można się zwrócić z wszelkimi pytaniami na temat opieki. Naszym celem jest zagwarantowanie, że pacjent ma dostęp do wszelkich niezbędnych informacji związanych z opieką nad nim. Przekażemy wszystkie pytania i wątpliwości pacjenta pozostałym członkom zespołu rehabilitacyjnego.

Ponadto przekażemy im również wszystkie inne informacje istotne z punktu widzenia procesu rehabilitacji. Zależy nam, aby pacjent i jego rodzina aktywnie uczestniczyli w procesie rehabilitacji.

Porady psychologa

Pacjenci i ich rodziny mogą skorzystać z porad psychologa, aby:

- uzyskać wsparcie terapeutyczne,
- poradzić sobie z kryzysem lub traumą,
- trenować umiejętności radzenia sobie z sytuacją,
- poradzić sobie ze smutkiem i procesem dostosowywania do zmian,
- umiejętnie zarządzać relacjami z bliskimi osobami,
- uzyskać pomoc w zakresie zdrowia psychicznego i problemów z nałogami,
- zaplanować jak najlepsze rozwiązanie dla pacjenta po wypisie ze szpitala.

Informacje i szkolenia dla rodzin/opiekunów

Wspólnie z innymi członkami personelu przez cały rok oferujemy programy szkoleniowe dla osób opiekujących się chorymi, np. Brain Injury Awareness for Families and Friends (BIAFF).

Ponadto zapewniamy rodzinom i opiekunom specjalistyczne szkolenia oraz informacje w ramach wszystkich programów rehabilitacyjnych.

#### Planowanie wypisu ze szpitala

Współpracujemy z pacjentami, ich rodzinami i specjalistami w zakresie zaplanowania wypisu ze szpitala NRH oraz wyboru rozwiązania leżącego w najlepszym interesie pacjenta i rodziny. Pozostajemy w kontakcie z lokalnymi ośrodkami usług medycznych i społecznych, aby mieć pewność, że pacjenci otrzymają wszelką dostępną pomoc.

#### Reprezentacja, współpraca i doradztwo

Ścisłe współpracujemy z organizacjami dobroczynnymi oraz grupami wsparcia w lokalnej społeczności, a także instytucjami oferującymi pomoc ustawową w zakresie mieszkalnictwa oraz ochrony socjalnej. Doradzamy pacjentom i ich rodzinom, wskazując usługi oraz świadczenia, z których mogą skorzystać. Ponadto występujemy w ich imieniu.

#### Najważniejsze zadania pracownika opieki społecznej

- Ocena psychospołeczna: w ramach takiej oceny analizujemy wszystkie czynniki obecne w życiu osobistym i rodzinnym, a także zawodowym i społecznym pacjenta, które mogą pomóc mu uzyskać maksymalną niezależność oraz jakość życia
- Doradztwo: sesje indywidualne, grupowe oraz dla par
- Interwencja kryzysowa: wsparcie ludzi w radzeniu sobie w sytuacji kryzysowej
- Wsparcie rodziny i szkolenia dla opiekunów
- Planowanie opieki w domu po wypisie ze szpitala lub skierowanie do innej instytucji po pobycie w szpitalu
- Porady i informacje na temat dostępnych usług, świadczeń i przysługujących praw
- Opieka nad dziećmi i niedostosowanymi dorosłymi
- Kontakt i reprezentacja pacjenta i jego rodziny w kontaktach z instytucjami państwowymi i lokalnymi
- Udział w sporządzaniu polityk oraz strategii krajowych: pracownicy opieki społecznej w NRH uczestniczą w wielu grupach roboczych i komisjach pracujących nad poprawą usług dla pacjentów, ich rodzin i opiekunów.

#### Informacje na temat pracowników opieki społecznej

Dyrektor działu opieki społecznej

Anne O'Loughlin (01) 235 5372

Administracja

(01)235 5290

Biuro opieki społecznej dla pacjentów przychodni  
(01)235 5458

Nr pagera do opieki społecznej  
(01)235 5000 – 8066

Inne przydatne dane:

Pracownik opieki społecznej przydzielony pacjentowi:

Usługi opieki społecznej  
National Rehabilitation Hospital  
Rochestown Avenue, Dun Laoghaire, hrabstwo Dublin  
Telefon (01) 235 5000  
[www.nrh.ie](http://www.nrh.ie)

Wszyscy pracownicy opieki społecznej są zarejestrowani w CORU (Rada specjalistów w zakresie zdrowia i opieki społecznej).

National Rehabilitation Hospital (Krajowy szpital rehabilitacyjny) posiada akredytację CARF (Commission for Accreditation of Rehabilitation Facilities, Komisja Akredytacyjna Ośrodków Rehabilitacji) w zakresie oferty swoich usług, co potwierdza, że szpital spełnia normy międzynarodowe w tym zakresie.